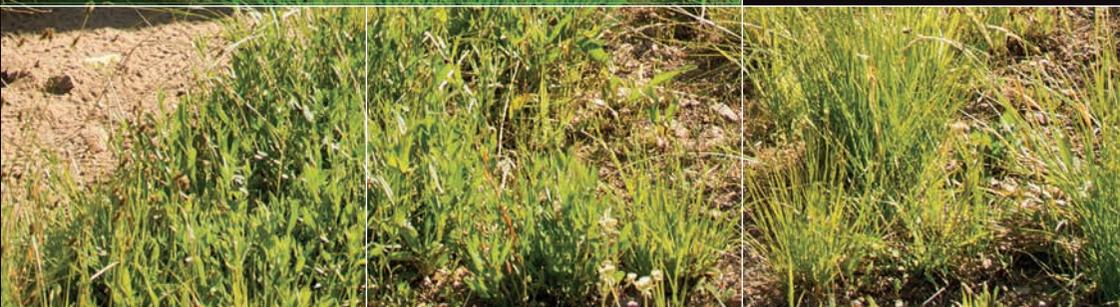




➤ LEFTY HYBRID.
OWNER'S MANUAL SUPPLEMENT.

cannondale



In this supplement, particularly important information is presented in the following ways:



WARNING

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

NOTICE

Indicates special precautions that must be taken to avoid damage.

TIP

A TIP provides helpful information.

This manual meets EN standards
14764, 14766, and 14781.

Vélo certifié conforme aux exigences du décret
N 95-937 du 24 août 1995 norme NFR030

Acerca de este suplemento Índice

Los suplementos del manual de usuario de Cannondale ofrecen información importante acerca de la técnica, el mantenimiento y la seguridad para un modelo en concreto. No sustituyen al *manual de usuario de su bicicleta Cannondale*.

Es posible que también existan otros suplementos para su bicicleta. Asegúrese de obtenerlos y leerlos todos.

Si necesita un manual o un suplemento, o tiene alguna pregunta sobre su bicicleta, póngase en contacto con su distribuidor Cannondale inmediatamente o llámenos a alguno de los números de teléfono que aparecen en la contracubierta del presente manual.

En nuestra página web encontrará, disponibles para su descarga, las versiones en formato PDF (Acrobat de Adobe) de todos los manuales de usuario y los suplementos: <http://www.cannondale.com/bikes/tech>.

- Este manual no es un manual exhaustivo de seguridad o servicio para su bicicleta.
- Este manual no incluye instrucciones de montaje para su bicicleta.
- Antes de la entrega de cualquier bicicleta Cannondale al usuario, un distribuidor Cannondale debe montarla por completo y comprobar que funciona correctamente.



ADVERTENCIA

Este suplemento puede contener procedimientos que excedan los conocimientos mecánicos generales.

Se pueden necesitar conocimientos, habilidades y herramientas especiales. Un trabajo mecánico incorrecto eleva el riesgo de accidente.

Cualquier accidente sobre la bicicleta conlleva un riesgo de lesiones graves, parálisis o muerte. Para minimizar los riesgos, aconsejamos que el trabajo mecánico siempre sea realizado por un distribuidor Cannondale autorizado.

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD	2
Uso previsto de la horquilla	2
Inspección de daños.....	2
Desmontaje o modificación	3
Reducción de recorrido 29R	3
IDENTIFICACIÓN	4
LEFTY Hybrid Carbon	4
LEFTY Hybrid OPI (aluminio)	5
AJUSTE.....	6
Ajuste del SAG.....	6-7
Sistema hidráulico mando remoto XLR	8
Rebote XLR	8
Bloqueo PBR.....	9
Rebote PBR	9
POTENCIA/DIRECCIÓN OPI.....	10
BUJE DE LA RUEDA LEFTY HYBRID	12
Desmontaje de la rueda	13
Instalación de la rueda.....	14
MANTENIMIENTO	15
Plan de mantenimiento.....	15
Limpieza.....	16
Pares de apriete	16
Protector para el cuadro	17
Protección de la horquilla	17
Reseteo manual.....	18
Garantía Limitada de Cannondale	19
ANEXO A: KITS LIST	20-24

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Uso previsto

RECORRIDO LEFTY	USO PREVISTO
120 mm 130 mm	All Mountain, Overmountain, CONDICIÓN ASTM 4
100 mm 90 mm	Cross-Country, maratón, Hardtails CONDICIÓN ASTM 3

LAS LEFTY NO SE HAN PREVISTO para usar en saltos o ciclismo extremo como el ciclismo de montaña hardcore mountain, freeride, descenso, north shore, dirt jumping, hucking, etc.



ADVERTENCIA

ES NECESARIO QUE ENTIENDA EL USO AL QUE ESTÁ DESTINADA SU LEFTY. UTILIZAR LA LEFTY INCORRECTAMENTE ES PELIGROSO.

Los tipos de condiciones de uso del sector, del primero al quinto, son generales y están en continuo desarrollo. Infórmese en su tienda Cannondale sobre el uso que le quiere dar a la bicicleta u horquilla. Lea el manual de usuario de su bicicleta Cannondale para obtener más información sobre el uso previsto y los tipos de condiciones del primero al quinto.

SI IGNORA ESTA ADVERTENCIA, PODRÍA SUFRIR UN ACCIDENTE Y RESULTAR EN LESIONES GRAVES, PARÁLISIS O MUERTE.

Inspección de daños



ADVERTENCIA

MONTAR UNA BICICLETA DEFECTUOSA ES PELIGROSO.

DEJE DE USAR INMEDIATAMENTE LA HORQUILLA SI PRESENTA DAÑOS.

Las siguientes condiciones indican que la horquilla está seriamente dañada:

- Cualquier ruido de repiqueteo o golpeteo inusual.
- Un cambio en el recorrido de la horquilla.
- Cambios en la manera de reaccionar de la horquilla.
- Pérdida de las capacidades de ajuste, fuga de aceite o aire.
- Daño por choque o impacto (rasguños profundos, surcos, incisiones o deformaciones).
- Pequeñas grietas debajo de la cabeza de los tornillos de las pletinas superior e inferior. Para esta inspección es necesario retirar los tornillos.
- Grietas horizontales por encima y por debajo de la intersección de la pletina superior e inferior con el tubo exterior de la estructura de la Lefty.
- Grietas verticales en el tubo exterior (donde se desplazan las pistas de rodamiento y los rodamientos de agujas). Pueden aparecer como líneas largas y rectas, posiblemente varias líneas paralelas entre sí.

Consulte la SEGUNDA PARTE, sección D, Examine la bicicleta para mayor seguridad, del manual de usuario de su bicicleta Cannondale.

No utilice su LEFTY si presenta algún daño.

ENCARGUE LAS TAREAS DE REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO MEDIANTE SU DISTRIBUIDOR CANNONDALE.

SI IGNORA ESTA ADVERTENCIA, PODRÍA SUFRIR UN ACCIDENTE Y RESULTAR EN LESIONES GRAVES, PARÁLISIS O MUERTE.

Desmontaje o modificación



ADVERTENCIA

NO DESMONTE NI MODIFIQUE SU LEFTY DE NINGUNA FORMA.

La reparación o modificación inadecuada puede causar graves daños en la horquilla e incluso graves lesiones personales.

- No desmonte la horquilla.
- No modifique la horquilla de ninguna forma.
- No taladre, pula, corte ni retire material de ninguna parte.
- No intente reparar ningún daño.
- No suelde, sujete mediante abrazadera ni pegue ninguna pieza a la horquilla.
- No intente retirar el cartucho de amortiguación ni ninguna otra parte interna de la horquilla.

El apartado de **MANTENIMIENTO** del presente suplemento incluye información sobre las tareas periódicas de mantenimiento que debe llevar a cabo el propietario para mantener la horquilla en condiciones adecuadas de funcionamiento.

Cualquier otra tarea de reparación y mantenimiento se debe encargar a un centro de servicio Headshok autorizado. Pida más información a su distribuidor Cannondale autorizado.

SI IGNORA ESTA ADVERTENCIA, PODRÍA SUFRIR UN ACCIDENTE Y RESULTAR EN LESIONES GRAVES, PARÁLISIS O MUERTE.

Reducción de recorrido 29R



ADVERTENCIA

NO RETIRE LOS REDUCTORES DE RECORRIDO 29'ER.

La LEFTY de las bicicletas con neumáticos de 29" está equipada con reductores de recorrido internos para mantener una distancia segura entre la rueda y el cuadro. Si los reductores se han retirado o no están correctamente instalados, y el muelle de aire no tiene presión o ésta es demasiado baja, al momento de comprimirse en su recorrido completo el neumático puede entrar en contacto con el cuadro provocando la parada súbita de la rueda. Esto puede tirar al ciclista de la bicicleta o resultar en pérdida de control y un accidente.

COMPRUEBE SI EXISTE LA DISTANCIA DE SEGURIDAD MÍNIMA NEUMÁTICO-HORQUILLA/ CUADRO (10 mm) CON LA LEFTY VACIA DE AIRE Y COMPLETAMENTE COMPRIMIDA.

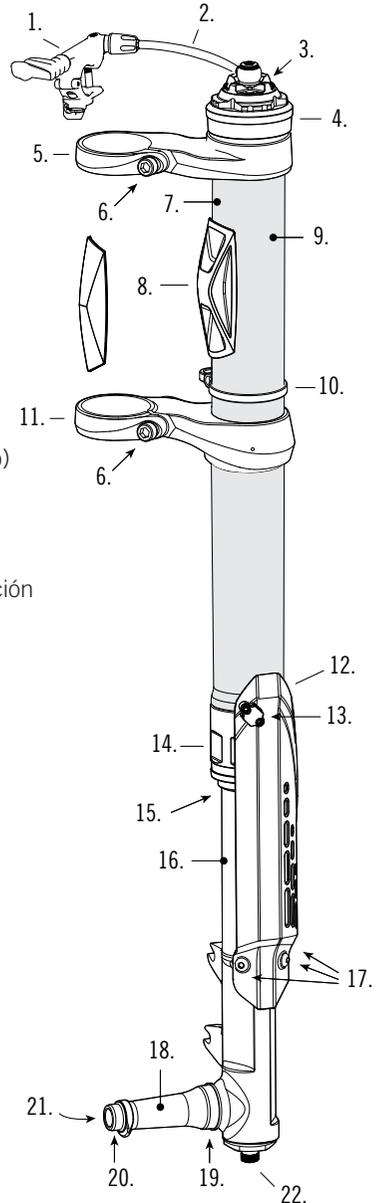
Mida el espacio entre la parte superior del neumático correctamente inflado y la parte inferior de la dirección de la horquilla.

SI IGNORA ESTA ADVERTENCIA, PODRÍA SUFRIR UN ACCIDENTE Y RESULTAR EN LESIONES GRAVES, PARÁLISIS O MUERTE.

IDENTIFICACIÓN

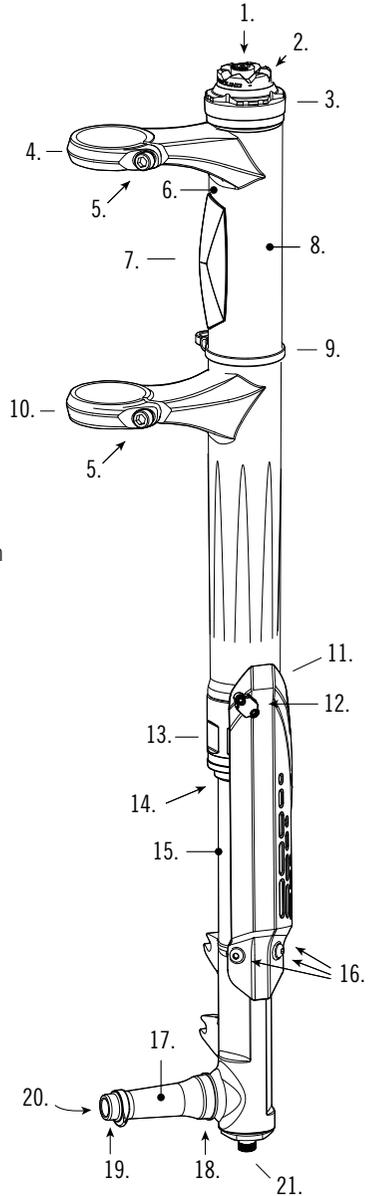
Estructura LEFTY Hybrid Carbon

1. Conjunto de bloqueo remoto XLR
2. Latiguillo hidráulico XLR
3. Dial de rebote XLR
4. Collar externo para carbono XLR/PBR
5. Pletina superior
6. Tornillo de pletina
7. Número de serie
8. Protector del cuadro
9. Tubo exterior de carbono (fibra de carbono)
10. Guía para latiguillo de freno
11. Pletina inferior
12. Protección de la horquilla
13. Abrazadera latiguillo de freno de la protección
14. Conjunto de collar inferior
15. Junta tórica medidor de SAG
16. Estructura inferior OPI
17. Tornillos para anclaje de la protección
18. Eje de buje
19. Pista del rodamiento interior
20. Pista del rodamiento exterior
21. Rosca del eje
22. Válvula Schrader



LEFTY Hybrid OPI - (One Piece Integration)

1. Botón de bloqueo PBR
2. Dial de rebote PBR
3. Collar externo OPI XLR/PBR (aluminio)
4. Pletina superior
5. Tornillo de pletina
6. Número de serie
7. Protector del cuadro
8. Tubo exterior OPI (aleación)
9. Guía para Latiguillo de freno
10. Pletina inferior
11. Protección de la horquilla
12. Abrazadera Latiguillo de freno de la Protección
13. Conjunto de collar inferior
14. Junta tórica Medidor de SAG
15. Estructura inferior OPI
16. Tornillos para anclaje de la protección
17. Eje de buje
18. Pista del rodamiento interior
19. Pista del rodamiento exterior
20. Rosca del eje
21. Válvula Schrader



AJUSTE

Ajuste del SAG

El SAG es la distancia que se comprime la horquilla cuando la bicicleta se carga estáticamente con el peso del cuerpo del ciclista al sentarse. Ajustelo según el recorrido de la LEFTY. El SAG se ajusta modificando la presión del aire con la válvula Schrader, que se encuentra en la parte inferior de la LEFTY.

Ajuste de la presión de aire inicial recomendado (ajustar antes de medir el SAG)				
26ER		PESO DEL CICLISTA (Kg)	29ER	
PSI	Bar		PSI	Bar
81	5,5	55	94	6,6
88	6,0	60	101	7,2
94	6,5	65	109	7,8
101	7,0	70	116	8,4
107	7,5	75	124	9,0
114	8,0	80	131	9,6
120	8,5	85	139	10,2
130	9,0	90	150	10,8
140	9,5	95	161	11,4
150	10,0	100	173	12,0
156	10,5	105	180	12,6

Tenga en consideración que la lectura de los manómetros de las bombas varían. Por lo tanto recomendamos que ajuste su suspensión de acuerdo al Sag recomendado por el fabricante.

Ajustar el SAG recomendado del 25% (regular la presión de aire +/- para ajustar este SAG)				
RECORRIDO DE LEFTY (mm)	130	120	100	90
25% de SAG (mm)	32	30	25	22
20% de SAG mínimo	26	24	20	18
30% de SAG máximo	39	36	30	27

LÍMITES DE PRESIÓN DE AIRE DE LEFTY

Mínimo: 50 psi, 3,4 bar

Máximo: 225 psi, 15,5 bar

Para ajustar el SAG proceda del siguiente modo:

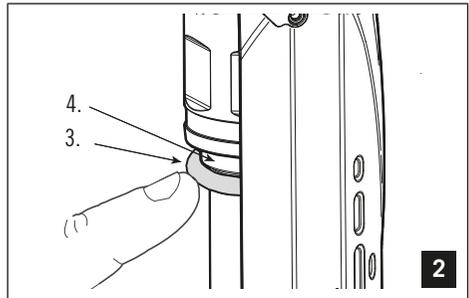
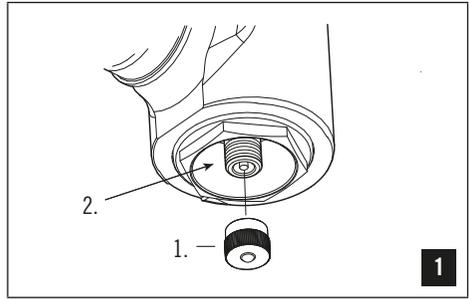
1. Retire la tapa de la válvula Schrader (1) en la parte inferior de la LEFTY. Conecte una bomba de suspensión de bicicleta a esta válvula (2).

Consulte la Figura 1.

2. Ajuste la presión de aire inicial recomendado según su peso.
3. Presione la junta tórica medidor de SAG (3) contra el cubre polvo (4). **Consulte la Figura 2.**
3. Siéntese en la bicicleta en la posición de conducción y vuelva a bajarse.

Nota: su posición en la bicicleta afecta la distribución del peso y, por tanto, el SAG. Por ejemplo, en la posición de ataque (**figura 3**), el peso del ciclista se distribuye de manera uniforme delante y detrás.

4. Mida la distancia de SAG. **Consulte la Figura 4.**

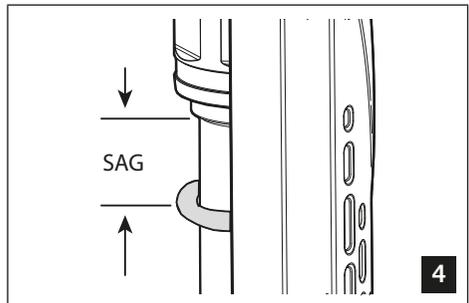


Solución de problemas de SAG

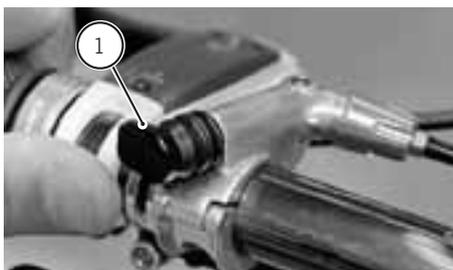
Demasiado SAG	añadir aire de forma gradual
Insuficiente SAG	liberar aire de forma gradual
Compresión excesiva	aumentar la presión de aire
Suspensión dura o recorrido limitado	reducir la presión de aire

AVISO

La suciedad de la bomba y la válvula puede causar contaminación, daños y pérdida de aire. Asegúrese de que la válvula y la bomba estén limpias antes de la conexión.



Remoto hidráulico XLR



POSICIÓN ABIERTA

En esta posición, el recorrido de la LEFTY está activo. El botón (1) está retraído, como muestra la ilustración. Para bloquear, presione el botón negro y suéltelo.



POSICIÓN BLOQUEADA

En esta posición, el recorrido de la LEFTY está bloqueado. El botón XLR está extendido, como muestra la ilustración. Presione el botón negro y suéltelo para desbloquear.

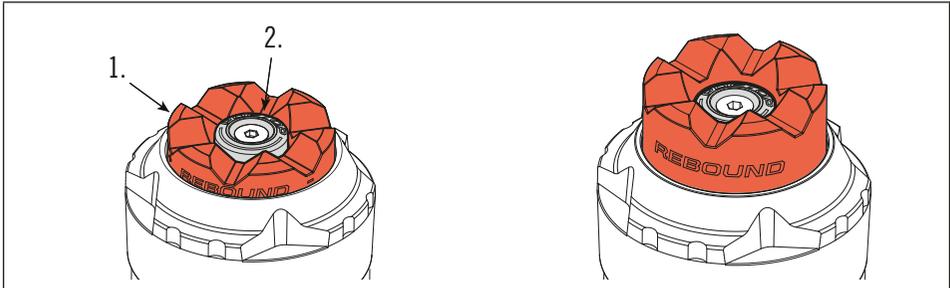
Control del rebote XLR



Gire el dial de rebote rojo en la dirección “-” (a la izquierda) para aumentar la velocidad de rebote (más rápido).

Gire el dial en la dirección “+” (a la derecha) para reducir la velocidad de rebote (más lento).

Bloqueo PBR



POSICIÓN ABIERTA

En esta posición, el recorrido de la LEFTY está activo. El dial de rebote rojo (1) está bajado. Para bloquear, presione el botón azul (2).

POSICIÓN BLOQUEADA

En esta posición, el recorrido de la LEFTY está bloqueado. El dial de rebote rojo está levantado. Para desbloquear, presione el dial de rebote rojo hasta que se oiga un clic.

Dial de rebote PBR



Gire el dial en la dirección “-” (a la izquierda) para aumentar la velocidad de rebote (más rápido).

Gire el dial en la dirección “+” (a la derecha) para reducir la velocidad de rebote (más lento).

POTENCIA/DIRECCIÓN OPI

Únicamente un mecánico de bicicletas profesional debe llevar a cabo el siguiente procedimiento.

Antes de la instalación, asegúrese de que las superficies de las piezas están completamente limpias. Aplique grasa de rodamientos de alta calidad para bicicletas en las superficies indicadas. Véanse las áreas sombreadas en la ilustración de la siguiente página. Asegúrese de que los rodamientos superior e inferior del tubo de dirección se alojan correctamente en este tubo.

Tenga cuidado al ejecutar los siguientes pasos:

1. Coloque El cubre polvo del rodamiento superior de la dirección sobre este con el lado abierto hacia el rodamiento.
2. Coloque la Lefty sobre la pipa de dirección del cuadro deslizando las pletinas Lefty sobre el cubre polvo del rodamiento.
3. Deslice la arandela de nylon sobre la potencia OPI con el lado redondeado hacia el lomo de la potencia.
4. Aplique grasa cubriendo completamente la superficie donde asienta el rodamiento de la dirección y las roscas internas del tubo de la potencia. Aplique grasa también en la pista interior de los rodamientos superior e inferior de la dirección. Coloque la cantidad deseada de espaciadores en la potencia. Sólo se pueden utilizar de 0 a 3 espaciadores en la potencia OPI. Utilice únicamente espaciadores OPI. Véase la advertencia más abajo.
5. Asegúrese de que la Lefty esté alineada sobre los rodamientos del tubo de dirección, inserte la potencia (con la arandela de nylon y los espaciadores deseados) a través de la pletina/junta superior y sobre el rodamiento. Con un mazo blando, introduzca la potencia recta hacia abajo hasta que esté completamente asentada.
6. A continuación, coloque la arandela de nylon en el tubo de la dirección con el lado redondeado de la arandela hacia el borde inferior de la dirección. Engrase toda la superficie y las roscas del tubo de la dirección.
7. Inserte el tubo de la dirección en el rodamiento y enrósquela manualmente en la potencia. No utilice herramientas. Continúe enroscando hasta que la dirección haga contacto con la superficie de la pletina inferior.
8. Apriete el tubo de la dirección a 12 Nm utilizando la llave de pedalier Shimano TL-FC33 y una llave dinamométrica. Este paso lleva la potencia y la pila de espaciadores hacia la pletina superior. Cuando esté apretada, alinee la potencia y apriete sólo con la mano el tornillo de la pletina superior.
9. Vuelva a apretar la dirección a 12 Nm asegurándose de que la potencia y la Lefty no se muevan una en relación con la otra. Después apriete manualmente el tornillo de la pletina inferior.
10. Termine apretando los tornillos de las pletinas Lefty superior e inferior hasta el par final de 7-9 Nm.
11. Aplique Loctite 242 y apriete los tornillos de las abrazaderas del manillar uniformemente y en cruz, hasta 6 Nm.



ADVERTENCIA

UTILICE ÚNICAMENTE DE 0 A 3 ESPACIADORES OPI. NO UTILICE OTROS ESPACIADORES. La instalación de espaciadores adicionales o diferentes resultará en un acoplamiento incorrecto de las roscas entre la potencia y la dirección, causando daños graves. Una potencia/dirección dañada puede romperse sin avisar, lo que podría provocar la pérdida del control de la bicicleta.

AVISO

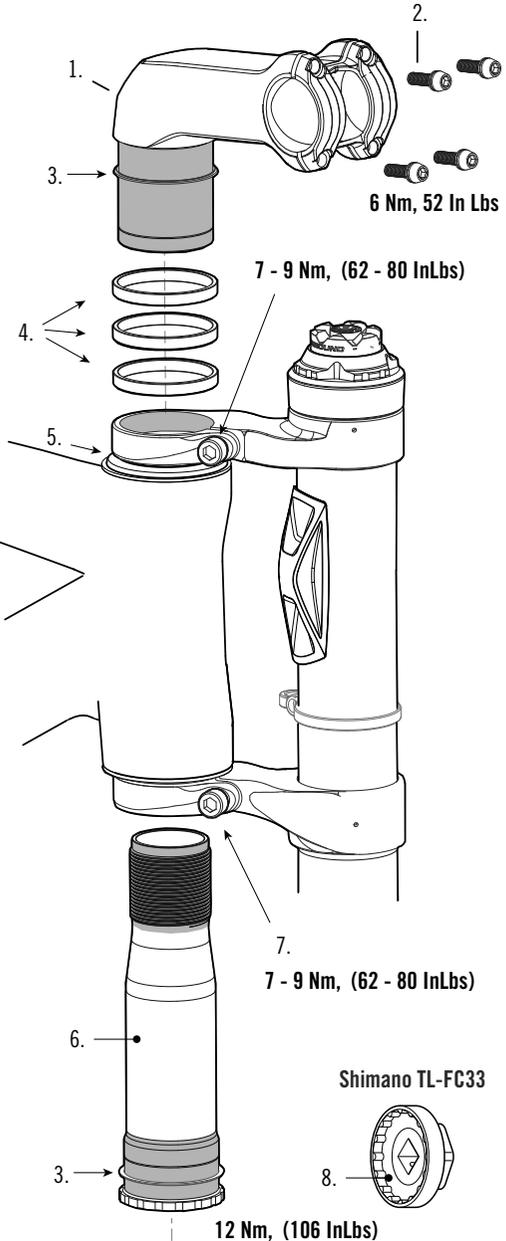
UTILICE UNA LLAVE DINAMOMÉTRICA.

El par de apriete recomendado para los tornillos de las pletinas Lefty con el sistema de potencia OPI es de 7 Nm.

No exceda 9 Nm.

Un apriete excesivo puede dañar las piezas de la dirección OPI.

1. Potencia OPI
2. Tornillos de la potencia (4X)
3. Arandela de nylon
4. Espaciadores (0-3)
5. Cubrepolvo del rodamiento Headshok
6. Dirección OPI
7. Tornillos de pletina LEFTY
8. Herramienta Shimano TL-FC33

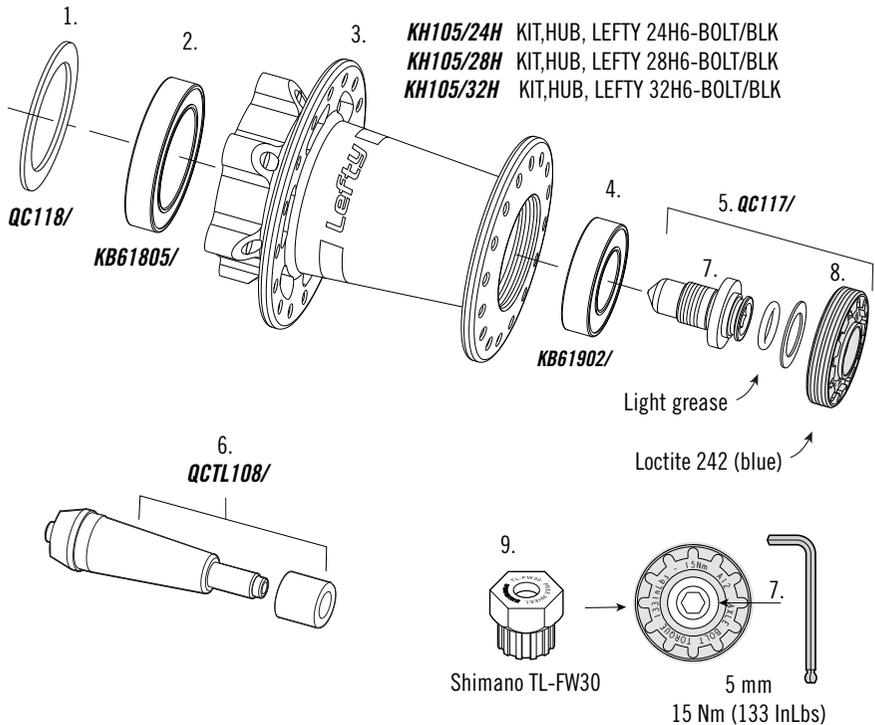


Lista del kit potencia/dirección OPI

CODE	SIZE	H-BAR DIA. (mm)	RISE*	LENGTH (mm)
QSH090+6318/BBQ	STEM, OPI, 31.8, +6D, 090	31.8	+6	90
QSH100+6318/BBQ	STEM, OPI, 31.8, +6D, 100	31.8	+6	100
QSH110+6318/BBQ	STEM, OPI, 31.8, +6D, 110	31.8	+6	110
QSH120+6318/BBQ	STEM, OPI, 31.8, +6, 120	31.8	+6	120
QSH090-5318/BBQ	STEM, OPI, 31.8, -5D, 090	31.8	-5	90
QSH100-5318/BBQ	STEM, OPI, 31.8, -5D, 100	31.8	-5	100
QSH110-5318/BBQ	STEM, OPI, 31.8, -5D, 110	31.8	-5	110
QSH120-5318/BBQ	STEM, OPI, 31.8, -5D, 120	31.8	-5	120
QSH090-15/BBQ	STEM, OPI, 31.8, -15D, 090	31.8	-15	90
QSH100-15/BBQ	STEM, OPI, 31.8, -15D, 100	31.8	-15	100
QSH110-15/BBQ	STEM, OPI, 31.8, -15D, 110	31.8	-15	110
QSH120-15/BBQ	STEM, OPI, 31.8, -15D, 120	31.8	-15	120
KH078/STD	STEER,OPI,STD (Included with stem)			
KH078/XL	STEER,OPI,XL (Optional)			

Buje LEFTY HYBRID

1. Cubre polvo del rodamiento del buje
2. Rodamiento interior del buje
3. buje LEFTY
4. Rodamiento exterior del buje
5. Conjunto del tornillo del eje
 6. Herramienta para el montaje de la rueda Lefty
7. Tornillo del eje
8. Tapa del buje (enroscar a la izquierda)
9. Herramienta Shimano TL-FW30



DIMENSIONES PARA EL MONTAJE DE LA RUEDA

A	Diámetro de la aleta del buje (lado del disco)	68.0 mm
B	Diámetro de la aleta del buje (lado derecho)	54.0 mm
C	Distancia de la aleta al centro (lado del disco)	18.8 mm
D	Distancia de la aleta al centro (lado derecho)	31.6 mm

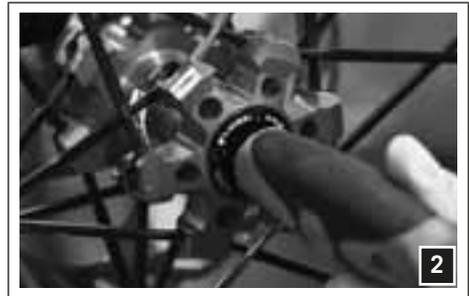
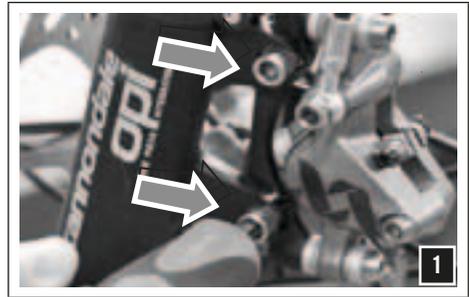
Desmontaje de la rueda

1. **Consulte la Figura 1.** Utilice una llave Allen de 5 mm para aflojar los tornillos de la pinza de freno hasta que se pueda quitar la pinza de freno de las pestañas de montaje.

Observe las cuñas de alineación de freno entre la pinza y los anclajes de freno. Vuelva a colocarlas correctamente en la reinstalación.

2. **Consulte la Figura 2.** Introduzca una llave Allen de 5 mm en el tornillo del eje del buje y gire el tornillo de extracción a la izquierda.

Continúe girando el tornillo de extracción hasta que la rueda se pueda quitar fácilmente del extremo del eje. **Consulte la Figura 3.**



AVISO

- Asegúrese de que el tornillo esté completamente suelto antes de intentar quitar la rueda. Nunca intente quitar la rueda por la fuerza.
- Cuando se haya quitado la rueda, cubra la apertura del buje para evitar que entre suciedad.
- Tenga cuidado de no dañar el eje cuando la rueda esté quitada.

Instalación de la rueda

1. Inspeccione el interior del buje en busca de suciedad y verifique el estado del cubre polvo del buje. Límpielo o replácelo de ser necesario.

Limpie el eje con un trapo de taller seco.

Aplique grasa para bicicletas de alta calidad en la pista interior de los rodamientos dentro del buje.

2. Deslice la rueda en posición recta hacia el eje.
3. Gire el tornillo del eje a la derecha para encajar las roscas.

Asegúrese de sostener la rueda y el eje mientras aprieta el tornillo del buje.

4. Una vez se ha juntado el buje con el eje por completo, utilice una llave dinamométrica para alcanzar el apriete definitivo de 15,0 N•m (133.0 In•Lbs).
5. Vuelva a montar la pinza de freno. Apriete los tornillos a 9,0 N•m (78.0 In•Lbf).
6. Gire la rueda para asegurarse de que gira libremente. Asegúrese de comprobar que los frenos funcionan adecuadamente antes de montar en la bicicleta.



ADVERTENCIA

NO ENSUCIE DE GRASA LA PINZA DE FRENO, LAS PASTILLAS NI EL ROTOR.



ADVERTENCIA

NO UTILICE LA BICICLETA SI NO DISPONE DE UN SISTEMA DE FRENOS DELANTERO QUE FUNCIONE CORRECTAMENTE, Y ESTÉ BIEN AJUSTADO Y MONTADO.

La Lefty (disco/pinza) actúa como un sistema secundario integral de retención de rueda. Si falta el sistema o está mal instalado, o si se soltara el tornillo del eje del buje, la rueda delantera podría salirse del extremo del eje

Para montar sistemas de freno compatibles con IS:

Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante de los frenos al montar la pinza de freno en los anclajes de freno del eje. No efectúe ninguna modificación en la horquilla.

CONSULTE A SU DISTRIBUIDOR CANNONDALE PARA INSTALAR SISTEMAS COMPATIBLES DE FRENO DELANTERO.

AVISO

- COLOQUE EL ROTOR DEL FRENO ENTRE LAS PASTILLAS. Vuelva a colocar las arandelas utilizadas asegurándose de que estén situadas entre la pinza/adaptador y la cara interior de los anclajes de la horquilla, no bajo la cabeza de los tornillos de la pinza.
- UTILICE ÚNICAMENTE LOS TORNILLOS DE PINZA LEFTY DE 16 mm PARA MONTAR EL FRENO. Si utiliza tornillos más largos puede producirse contacto con el rotor del freno, lo que causaría daños graves. Compruebe la distancia entre las puntas de los tornillos y el rotor después de volver a montar la pinza. Solicite tornillos de repuesto - Cannondale p/n LEFTYBOLTS.

MANTENIMIENTO

Plan de mantenimiento

Este plan tiene fines únicamente orientativos. Establezca un programa que se adecue al uso que da a su bicicleta y a las condiciones de sus salidas.

TAREA	FRECUENCIA (normal)	Quien lo hace
Comprobar daños (p. 3)	Antes y después de cada uso	Propietario de la bici
Comprobar pares de apriete (p. 17)	Primer uso/cada 4 ó 5 usos	Propietario de la bici
Sustituir protector del cuadro, protección (p. 18)	Cuando se necesite	Propietario de la bici
Reajustar manualmente los rodamientos (p. 19)	50 horas	Propietario de la bici
Engrasar tubo telescópico	100 horas	Tienda
Servicio del Cartucho Hidráulico Inspección del cilindro de aire y cartucho hidráulico	100 horas o una vez al año	Tienda
Servicio completo (incluida reconstrucción del telescopio)	200 horas	Centro de servicio autorizado
COMPETICIÓN - Si utiliza su LEFTY para competiciones, se deberán realizar las revisiones con el doble de frecuencia (p. ej. 25 h en lugar de 50 h).		

PLAN DE MANTENIMIENTO PROFESIONAL ANUAL (mínimo)

Una vez al año, o cuando aparezcan problemas, debe realizar el mantenimiento de su horquilla Lefty a través de un distribuidor Cannondale o a un centro de servicio autorizado Headshok. Un experto en suspensiones debería desmontar su horquilla, evaluar el desgaste de las piezas internas y externas, y reemplazar las piezas dañadas por piezas nuevas. Este mantenimiento debería incluir también todas las tareas descritas en boletines técnicos o en campañas de retirada de productos.



ADVERTENCIA

POR SU SEGURIDAD ES IMPORTANTE QUE REALICE EL MANTENIMIENTO Y LA INSPECCIÓN CON FRECUENCIA. PODRÍA RESULTAR GRAVEMENTE LESIONADO, SUFRIR UNA PARÁLISIS O INCLUSO MORIR SI MONTA EN UNA BICICLETA CON UNA HORQUILLA ROTA O DE LA QUE NO SE HAGA UN MANTENIMIENTO ADECUADO. Solicite a su distribuidor Cannondale que le ayude a desarrollar un programa de mantenimiento completo para su horquilla que se adecue a su estilo de conducción y a los lugares por los que circula.

Limpieza

Para limpiar utilice solo una mezcla suave de jabón y agua. La mejor combinación es la formada por agua limpia y lavavajillas común. Cubra los reguladores con una bolsa de plástico limpia fijada con una goma elástica o cinta adhesiva. Antes de pasar el trapo, elimine la suciedad más importante rociándola con agua. Rocíe el agua indirectamente.

AVISO

- NO UTILICE UN PULVERIZADOR A PRESIÓN. Utilice una manguera a baja presión. Los sistemas de lavado agresivos hacen que la suciedad se introduzca en la horquilla, favoreciendo su corrosión, daños inmediatos o un desgaste más rápido.
- POR EL MISMO MOTIVO, NO UTILICE AIRE COMPRIMIDO PARA SECAR.

Pares de apriete

Utilizar el par de apriete adecuado para los elementos de fijación (pernos, tornillos, tuercas) es muy importante para su seguridad, así como para la durabilidad y el rendimiento de su bicicleta. Le recomendamos que encargue a su distribuidor la fijación correcta de todos estos elementos con una llave dinamométrica. Si decide hacerlo usted mismo, siempre utilice una llave dinamométrica adecuada.

Descripción	Nm	In Lbs	Loctite™
Tornillos de pletinas superior e inferior LEFTY	7-9	62-80	242 (azul)
Tornillo para el protector	1.0	9	242 (azul)
Tornillo del eje de la rueda LEFTY	15	133	
Tornillos del manillar potencia/dirección OPI	6	52	242 (azul)
Dirección OPI	12	106	

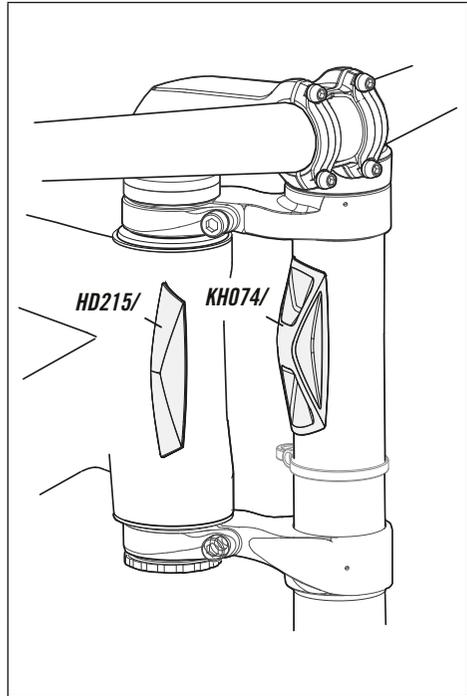
Protector del cuadro

El protector del cuadro LEFTY está situado en el tubo superior de la Horquilla entre las pletinas. Protege el cuadro para que no entre en contacto con la horquilla. Reemplácelo por uno nuevo si se daña, se rompe o se pierde.

SUSTITUCIÓN: Antes de reemplazarlo, limpie suavemente el tubo exterior LEFTY con agua caliente jabonosa y séquelo con un paño. Retire papel que cubre el adhesivo posterior del nuevo protector y fíjelo presionando firmemente contra el tubo superior de la Horquilla.

IMPORTANTE: Asegúrese de colocar el protector de manera que, cuando el manillar gire hacia la izquierda, impida el contacto de la horquilla con el cuadro. El uso de un protector inadecuado o colocado en una posición incorrecta puede causar daños al cuadro. Pida ayuda a su distribuidor Cannondale.

1. Protector para horquillas talla standard HD215/
2. Protector para horquillas talla Extra large KH074/



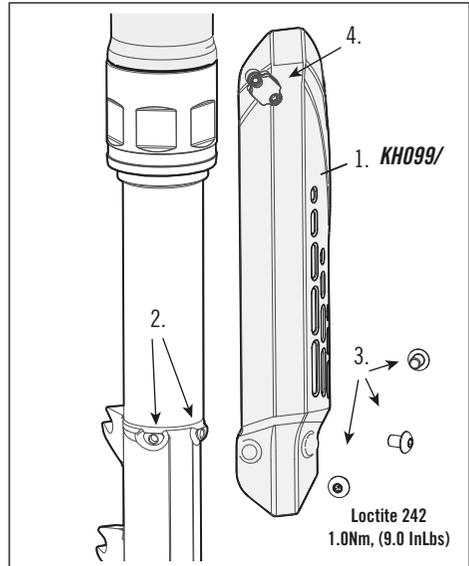
Protector de la horquilla

La protección LEFTY Hybrid protege el acabado de la parte inferior de la horquilla (pata del telescopio) para impedir que sufra daños. También sirve como soporte del latiguillo de freno. Compruébelo periódicamente. Asegúrese de que está en condiciones adecuadas y colocado correctamente.

AVISO

Reemplace el protector por uno nuevo si presenta daños. Se trata de un componente de desgaste corriente.

1. Protección
2. Puntos de montaje
3. Tornillos de montaje
4. Abrazadera latiguillo de freno de la protección



Reajuste manual de los rodamientos de aguja

AVISO

NOTA: no es necesario quitar la tapa superior de la horquilla para realizar el reseteo manual de los rodamientos de aguja.

Realice un reajuste manual cada 50 horas.

1. Coloque la bicicleta sobre el suelo.
2. Cubra el rotor de freno con un trapo de taller limpio. Retire la tapa de la válvula Schrader y suelte toda la presión de aire. Es normal que se expulse un poco de aceite con el aire.



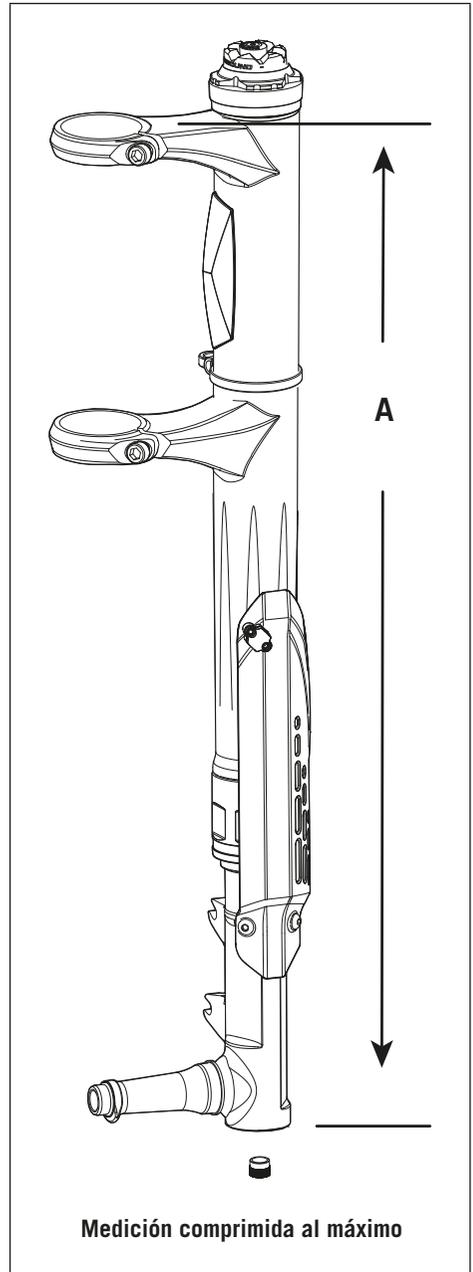
ADVERTENCIA

La suciedad puede reducir el rendimiento de los frenos o estropearlos.

3. Mantenga la válvula abierta mientras se comprime por completo la LEFTY con el manillar. Cuando se expulse el aire, comprima la LEFTY varias veces con una fuerza moderada.
4. Ahora mida desde el extremo inferior del eje hasta el extremo inferior del collar debidamente roscado en la horquilla.

LEFTY	LONGITUD (A)
29"	578 +/- 3mm
26"	548 +/- 3mm

5. Cuando termine, reajuste el SAG. Consulte la página 6.



Garantía Limitada de Cannondale

Los productos de suspensión Cannondale Headshok (LEFTY, Fatty, Solo) están cubiertos por los términos y las condiciones de la Garantía Limitada de Cannondale. Está disponible en la página de Políticas de nuestra Web en: <http://www.cannondale.com>

Asegúrese de leer las exclusiones nombradas en la garantía limitada. Por ejemplo, los daños por accidentes y por mantenimiento incorrecto no están cubiertos.

Definiciones relacionadas con horquillas:

“Estructura de la horquilla” se refiere a ciertas partes estructurales de la horquilla, específicamente los brazos de la horquilla, el tubo exterior, el tubo de dirección, las pletinas del tubo de dirección y los tubos interiores con punteras o el eje. Las abrazaderas de cable, los rodamientos de agujas, los anillos y los casquillos, que forman parte del conjunto telescópico, son elementos de desgaste normal y NO están cubiertos por la garantía limitada de vida útil.

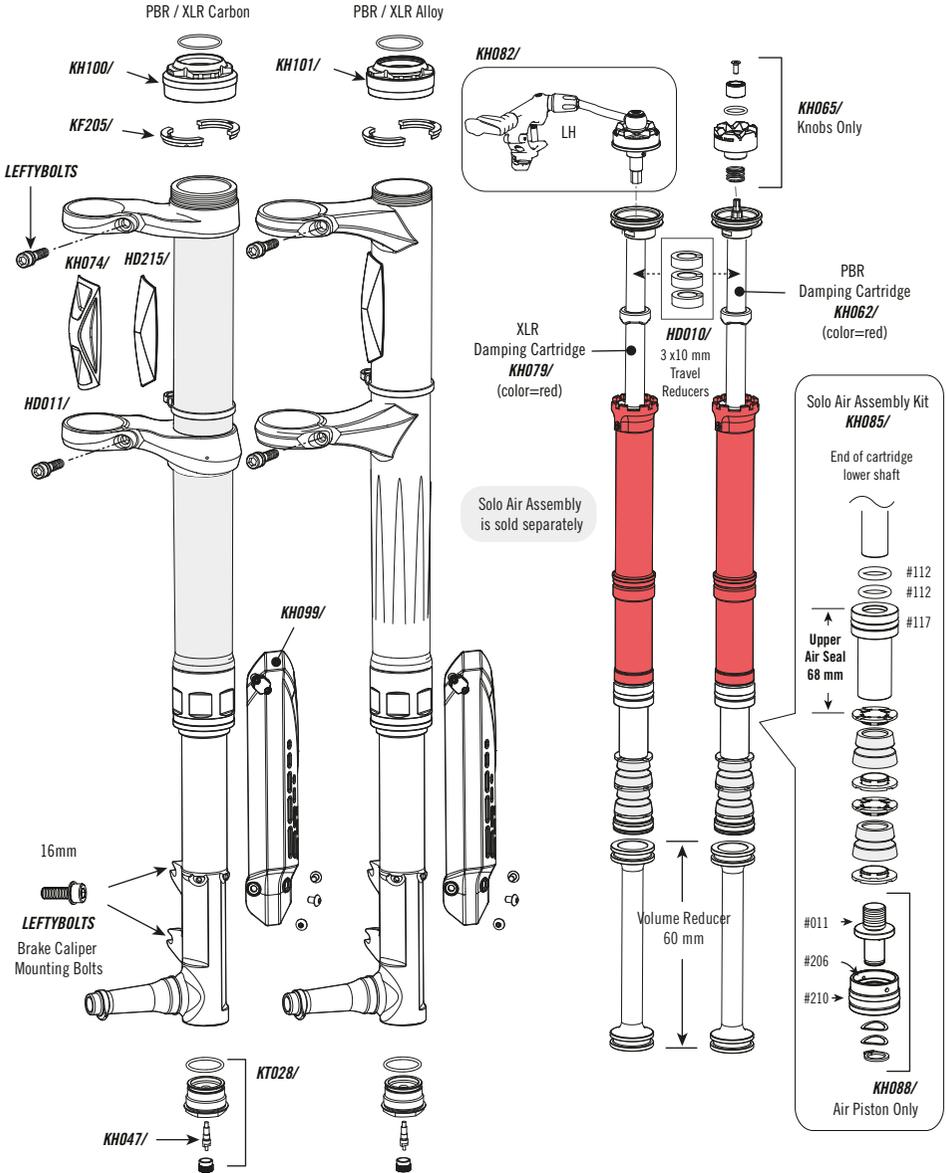
Las piezas internas de la horquilla están cubiertas por la garantía de 1 año (2 años en los países de la UE) contra defectos de material o de mano de obra, descrita en el apartado de COMPONENTES de la Garantía Limitada de Cannondale. “Piezas internas de la horquilla” se refiere a elementos como los cartuchos Hidráulicos y sus piezas internas, juntas, juntas tóricas, cilindros de aire, pistones de aire, muelles, elastómeros, topes, casquillos, rodamientos de agujas, anillos y aceite. El desgaste normal de estos elementos NO está cubierto por esta garantía de 1 año (2 en la UE). Como las pastillas de freno de un coche, estos elementos deberían ser reemplazados o renovados profesionalmente a medida que se utilice la horquilla y se gasten.

Reclamaciones en garantía de la horquilla

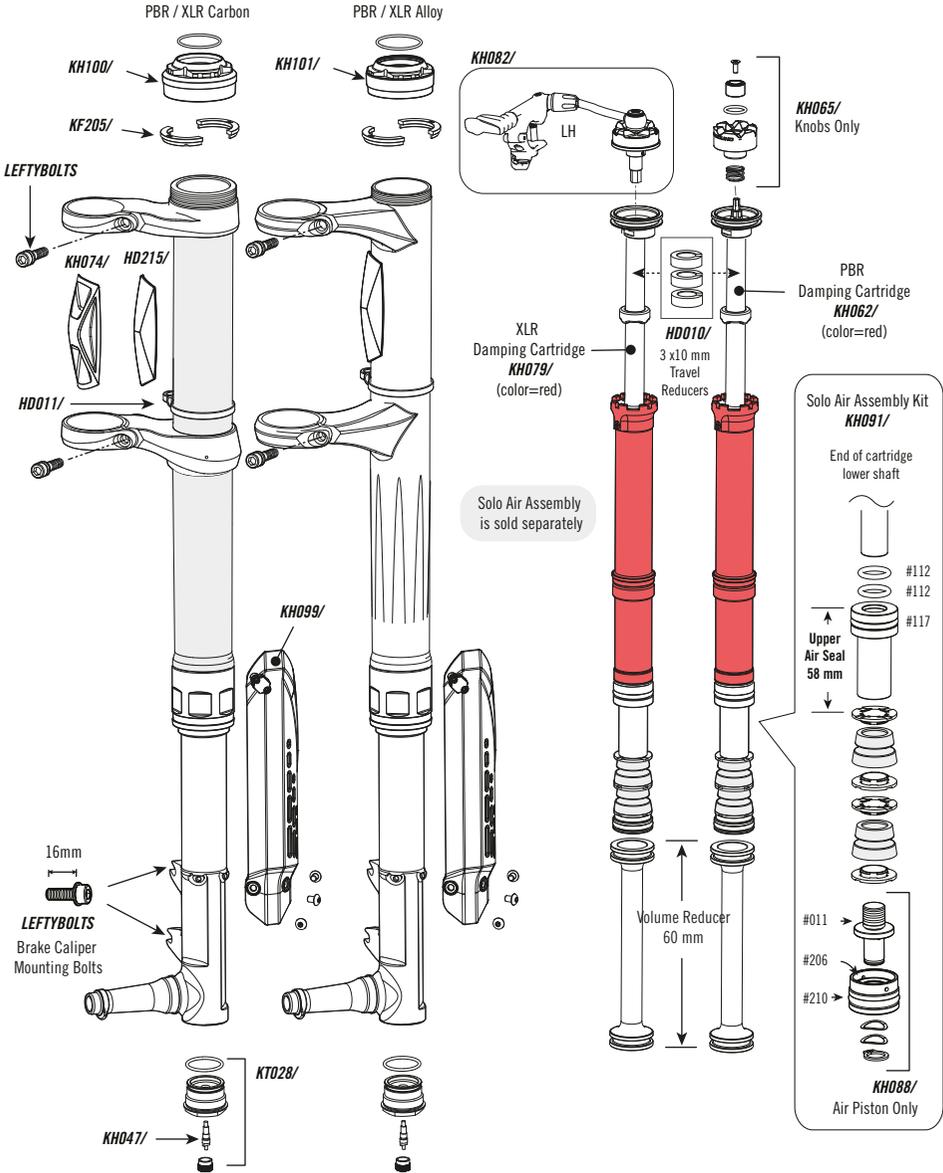
Para que se pueda tener en cuenta una reclamación, la bicicleta/horquilla debe ser llevada a un distribuidor autorizado por Cannondale en el continente en el cual se adquirió la bicicleta/horquilla. La bicicleta/horquilla se debe entregar montada y con la factura original fechada de la bicicleta/horquilla.

Localizador de distribuidores en: <http://www.cannondale.com/Dealerlocator>

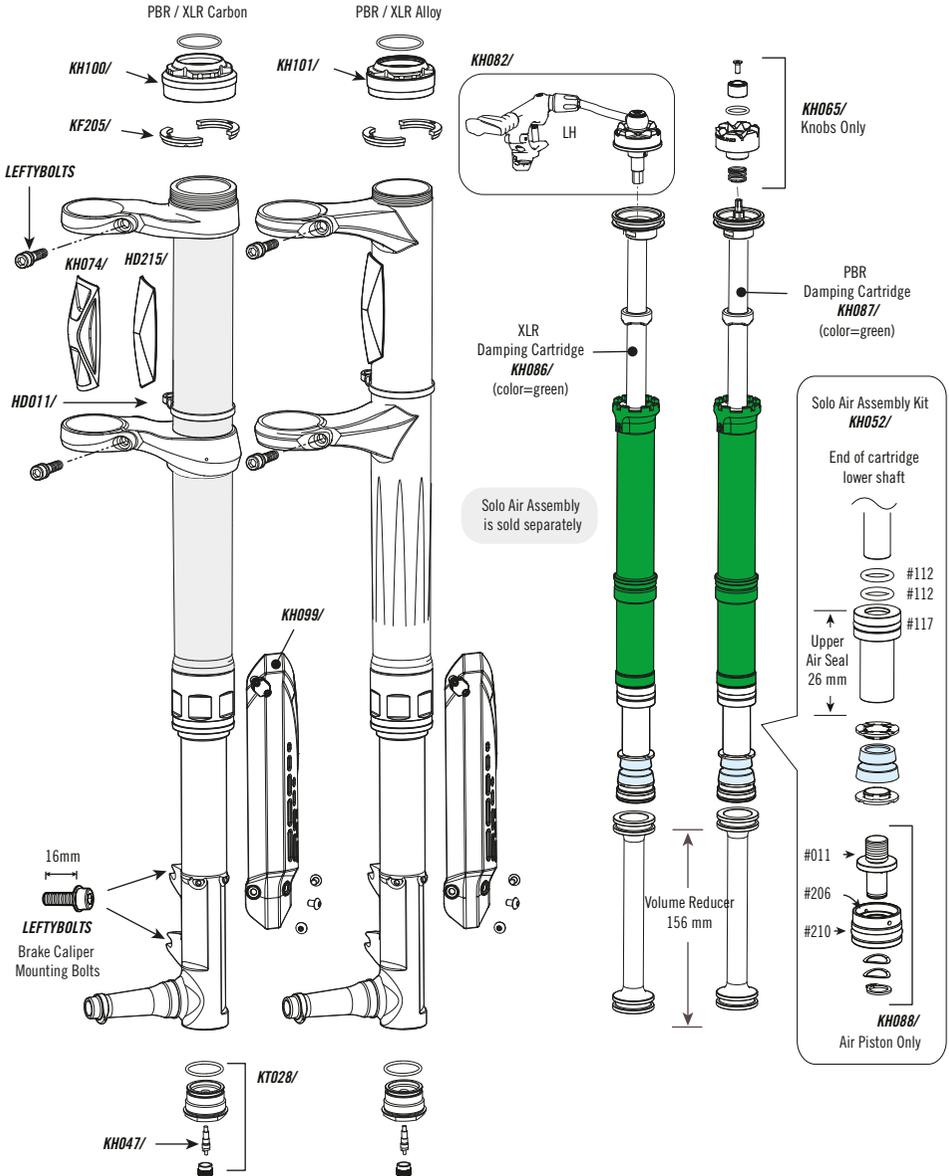
APPENDIX A. - LEFTY 29"/ 90mm Kit List



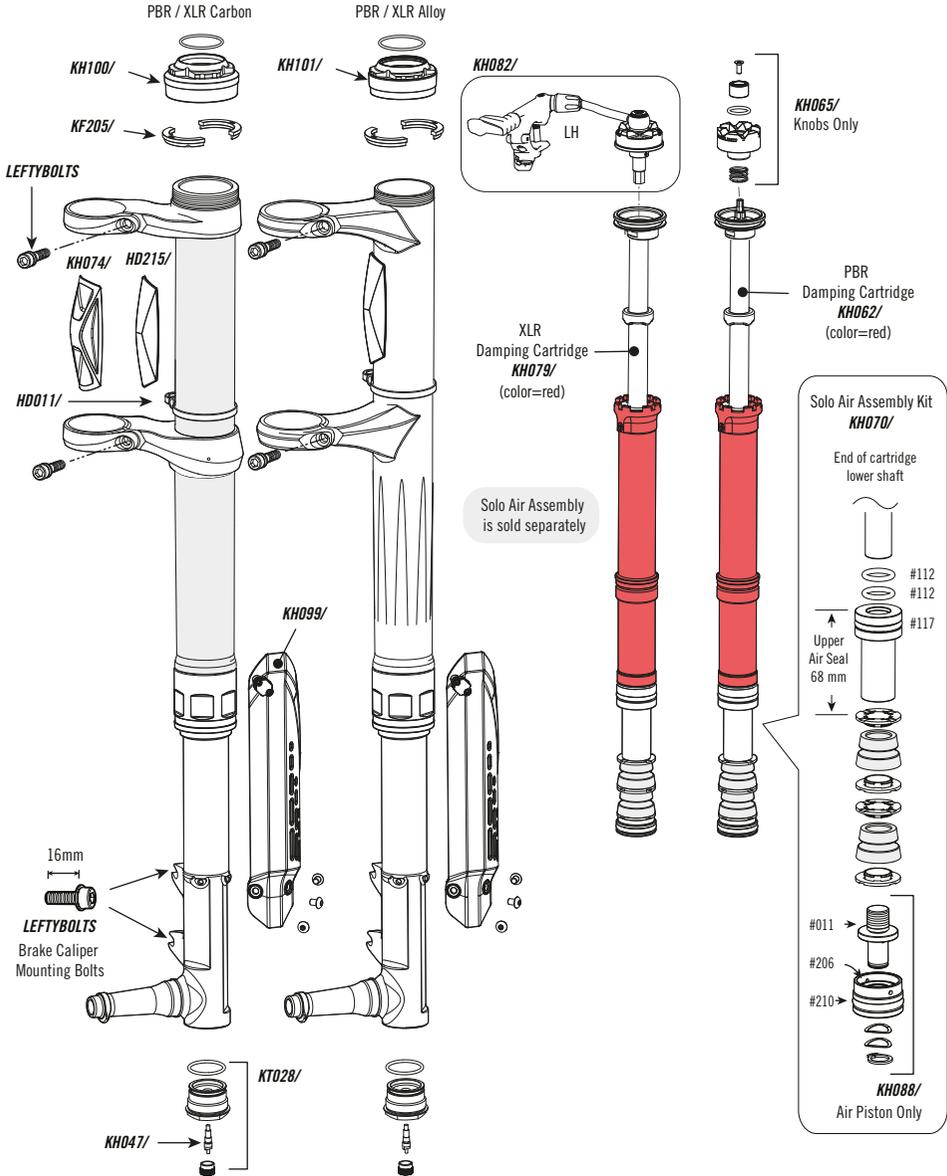
APPENDIX A. - LEFTY 29"/ 100mm Kit List



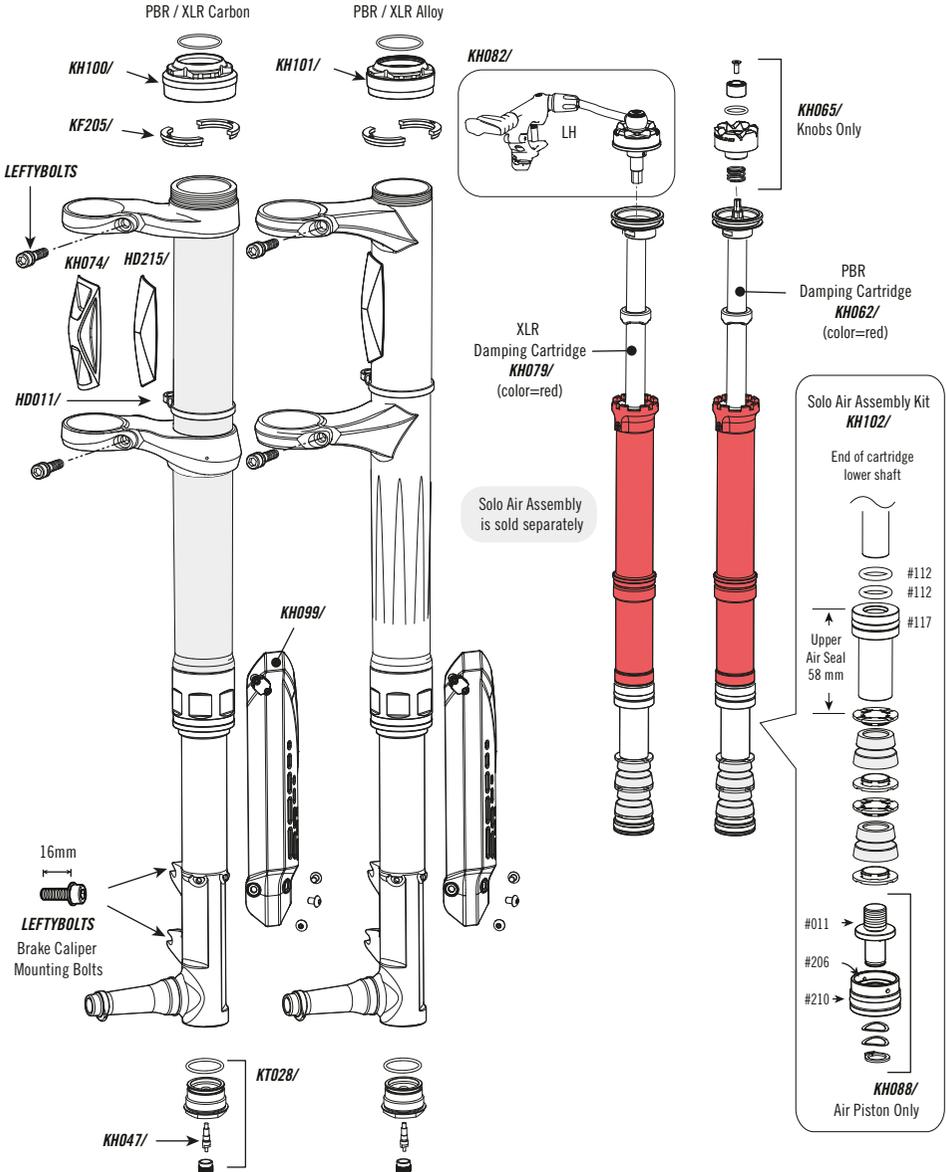
APPENDIX A. - LEFTY 26"/ 100mm Kit List



APPENDIX A. - LEFTY 26"/ 120mm Kit List



APPENDIX A. - LEFTY 26"/ 130mm Kit List



Service

EN: With this page we want to offer you the possibility to keep track of your regular maintenance in order to obtain the best performance with your fork.

DE: Mit dieser Tabelle möchten wir Ihnen eine Übersicht über Ihre Wartungen ermöglichen, um eine best mögliche Abstimmung/Wartung zu erreichen.

FR: Nous voulons ici vous offrir la possibilité de suivre l'entretien de votre fourche afin de garder son fonctionnement optimal.

IT: Con questa pagina vogliamo offrirvi un riferimento della regolare manutenzione necessaria al fine di ottenere le migliori prestazioni dalla tua forcella

ES: El objetivo de esta página es proporcionarle una herramienta para llevar un registro escrito del mantenimiento rutinario realizado a su horquilla para garantizar el perfecto funcionamiento de la misma.

SERVICE	NOTES
DATE	
KM	
SIGNATURE	
STAMP	

SERVICE	NOTES
DATE	
KM	
SIGNATURE	
STAMP	

SERVICE	NOTES
DATE	
KM	
SIGNATURE	
STAMP	

SERVICE	NOTES
DATE	
KM	
SIGNATURE	
STAMP	

SERVICE	NOTES
DATE	
KM	
SIGNATURE	
STAMP	



WARNING! READ THIS SUPPLEMENT AND YOUR CANNONDALE BICYCLE OWNER'S MANUAL. BOTH CONTAIN IMPORTANT SAFETY INFORMATION. KEEP BOTH FOR FUTURE REFERENCE.

CANNONDALE USA

Cycling Sports Group, Inc.
172 Friendship Road,
Bedford, Pennsylvania, 15522-6600, USA
(Voice): 1-800-BIKE-USA
(Fax): 814-623-6173
custserv@cyclingsportsgroup.com

CANNONDALE EUROPE

Cycling Sports Group Europe, B.V.
mail: Postbus 5100
visits: Hanzepoort 27
7570 GC, Oldenzaal, Netherlands
(Voice): +41 61.4879380
(Fax): 31-5415-14240
servicedeskeurope@cyclingsportsgroup.com

CANNONDALE UK

Cycling Sports Group
Vantage Way, The Fulcrum,
Poole, Dorset, BH12 4NU
(Voice): +44 (0)1202 732288
(Fax): +44 (0)1202 723366
sales@cyclingsportsgroup.co.uk

CANNONDALE AUSTRALIA

Cycling Sports Group
Unit 8, 31-41 Bridge Road
Stanmore NSW 2048
Phone: +61 (0)2 8595 4444
Fax: +61 (0) 8595 4499
askus@cyclingsportsgroup.com.au

CANNONDALE JAPAN

Namba Sumiso Building 9F,
4-19, Minami Horie 1-chome,
Nishi-ku, Osaka 550-0015, Japan
(Voice): 06-6110-9390
(Fax): 06-6110-9361
cjcustserv@cannondale.com

WWW.CANNONDALE.COM

© 2012 Cycling Sports Group
129143 (08/12)